

**Art. 17.** De ambtenaren bedoeld in artikel 15 mogen bij de uitoefening van hun opdracht:

1° tot elk onderzoek, elke controle en enquête overgaan, alsook alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten om zich te vergewissen of de wets- en reglementsbepalingen worden nageleefd, en met name:

a) alle personen ondervragen over feiten welke zij nuttig achten te kennen voor de uitoefening van het toezicht;

b) zich zonder verplaatsing alle boeken en bescheiden doen overleggen die bij deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan zijn voorgeschreven, afschriften of uittreksels ervan opmaken en ze tegen ontvangstbewijs in beslag nemen;

c) inzage te nemen van alle boeken en bescheiden die nodig zijn voor het volbrengen van hun opdracht;

d) zonder kosten monsters nemen voor het bepalen van de samenstelling van de afvalstoffen, in voorkomend geval van de houders van die zaken de nodige verpakking eisen voor het vervoeren en het bewaren van die monsters;

2° de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen.

**Art. 18.** De Koning bepaalt de wijze en de voorwaarden waarop de monsters, bedoeld in artikel 17, 1°, d, worden genomen en onderzocht.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1984.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege:  
De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

F. AERTS

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN  
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 84 — 1839

**13 JULI 1984.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de verordening (E.E.G.) nr. 1463/70 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juli 1970 betreffende de invoering van een controleapparaat bij het wegvervoer

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg;

Gelet op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de de meetwerktuigen, inzonderheid op de artikelen 12 en 15;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 543/69 van de Raad van 25 maart 1969 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, gewijzigd bij de verordeningen (E.E.G.) nr. 514/72 van 28 februari 1972, nr. 515/72 van 28 februari 1972, nr. 2827/77 van 12 december 1977 en nr. 2829/77 van 12 december 1977;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 1463/70 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juli 1970 betreffende de invoering van een controleapparaat bij het wegvervoer, gewijzigd bij verordeningen (E.E.G.) nr. 1787/73 van 25 juni 1973 en nr. 2828/77 van 12 december 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de motorvoertuigen en hun aanhangwagens moeten voldoen;

**Art. 17.** Les fonctionnaires visés à l'article 15 peuvent dans l'exercice de leur mission:

1° procéder à tous examens, contrôles et enquêtes et recueillir tous renseignements jugés nécessaires pour se rendre compte que les dispositions de la présente loi sont effectivement observés et notamment:

a) interroger toute personne sur des faits qu'ils estiment utile de connaître pour l'exercice de la surveillance;

b) se faire produire, sans déplacement, tous livres et documents prescrits par la présente loi et les arrêtés d'exécution, en prendre des copies ou des extraits et les saisir contre récépissé;

c) prendre connaissance de tous livres et documents qui sont nécessaires à l'accomplissement de leur mission;

d) prélever gratuitement des échantillons afin de déterminer la composition des déchets, exiger le cas échéant des détenteurs des dites choses les emballages nécessaires pour le transport et la conservation des échantillons;

2° requérir l'assistance de la police communale ou de la gendarmerie.

**Art. 18.** Le Roi détermine la manière et les conditions suivant lesquelles les échantillons, visés à l'article 17, 1°, d, sont prélevés et analysés.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1984.

**BAUDOIN**

Par le Roi:  
Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

F. AERTS

**MINISTRE DES COMMUNICATIONS  
ET MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

F 84 — 1839

**13 JUILLET 1984.** — Arrêté royal portant exécution du règlement (C.E.E.) n° 1463/70 du Conseil des Communautés européennes du 20 juillet 1970 concernant l'introduction d'un appareil de contrôle dans le domaine des transports par route

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable;

Vu la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, notamment les articles 12 et 15;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 543/69 du Conseil du 25 mars 1969 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route, modifié par le règlement (C.E.E.) n° 514/72 du 28 février 1972, n° 515/72 du 28 février 1972, n° 2827/77 du 12 décembre 1977 et n° 2829/77 du 12 décembre 1977;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 1463/70 du Conseil des Communautés européennes du 20 juillet 1970 concernant l'introduction d'un appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, modifié par les règlements (C.E.E.) n° 1787/73 du 25 juin 1973 et n° 2828/77 du 12 décembre 1977;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques;

Gelet op het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posten, Telegrafie en Telefonie, van Onze Minister van Economische Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Alle in België ingeschreven auto's, op de weg gebruikt voor personen- of goederenvervoer, moeten uitgerust zijn met een controleapparaat « tachograaf » genoemd waarvan de metingen worden geregistreerd.

Het eerste lid is niet toepassing op de auto's vermeld in bijlage I.

**Art. 2. § 1.** Voor de toepassing van hoofdstuk II van de verordening nr. 1463/70 van 20 juli 1970 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de invoering van een controleapparaat bij het wegverkeer, gewijzigd bij verordening (E.E.G.) nr. 2828/77 van 12 december 1977, hierna « de verordening » genoemd, wordt het verzoek om goedkeuring van een model van tachograaf of registratieblad door de fabrikant of zijn gevolmachtigde ingediend bij het Ministerie van Economische Zaken, Metrologische Dienst.

Het verzoek gaat vergezeld van de beschrijvende documenten aan de hand waarvan de gelijkvormigheid van het model met de voorschriften van de verordening kan worden nagegaan.

§ 2. De Minister van Economische Zaken of zijn afgevaardigde verleent de goedkeuring, schorst ze of trekt ze in. Hij geeft het in artikel 8 van de verordening bedoelde goedkeuringsmerk af.

**Art. 3.** Op het plaatje bedoeld in hoofdstuk V van bijlage I van de verordening komen de volgende vermeldingen voor :

- naam, adres en goedkeuringsnummer van de installateur;
- het goedkeuringsnummer van de tachograaf;
- de druk van de luchtbanden van de aandrijfwielen uitgedrukt in bar;
- de maat van de luchtbanden van de aandrijfwielen;
- de gemiddelde effectieve omtrek van de luchtbanden van de aandrijfwielen uitgedrukt in millimeter;
- de kenmerkende coëfficiënt van het voertuig gebeurlijk gecorrigeerd (+ 1%) voor niet gecarrosseerde voertuigen of tractoren;
- in voorkomend geval, de dubbele brugverhouding;
- in voorkomend geval, de waarde van de regeltandwielen van het aanpassingsorgaan;
- de datum waarop de kenmerkende coëfficiënt van het voertuig, is vastgesteld en de effectieve omtrek van de luchtbanden van de aandrijfwielen is gemeten.

Het model van de installatieplaatjes wordt bepaald door de Minister van Verkeerswezen en Posten, Telegrafie en Telefonie en de Minister van Economische Zaken of hun afgevaardigden. De belanghebbenden worden daarvan per omzendbrief in kennis gesteld.

**Art. 4. § 1.** De auto's, onderworpen aan de voorschriften van dit besluit, moeten een controle van de tachograaf en de installatie in haar geheel ondergaan, ten einde na te zien of de tachograaf en zijn installatie in overeenstemming zijn met de voorschriften van de verordening.

§ 2. Deze controles worden uitgevoerd door de erkende organen voor automobieleninspectie. Zij hebben plaats :

- a) bij het in dienst of opnieuw in dienst stellen van de auto;
- b) vervolgens, jaarlijks ter gelegenheid van een periodieke schouwing van de auto;
- c) telkens wanneer de gemachtigde ambtenaren of beambten van het Ministerie van Verkeerswezen of het Ministerie van Economische Zaken het eisen.

Bij deze aanbieding dient de tachograaf te zijn voorzien van een registratieblad, waarop minstens een afgelegde afstand van ongeveer 5 km werd geregistreerd.

De overeenstemming van een in een auto geplaatste tachograaf en van de installatie in haar geheel met de voorschriften van de verordening wordt bevestigd door voor de auto een schouwingsbewijs, voorzien in artikel 23 § 3 van het koninklijk besluit van

Vu l'avis de la Commission des Communautés européennes;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Tous les véhicules automobiles immatriculés en Belgique et affectés à un transport par route de voyageurs ou de marchandises doivent être équipés d'un appareil de contrôle dénommé « tachygraphe » dont les mesures sont enregistrées.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux véhicules automobiles mentionnés à l'annexe I.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du chapitre II du règlement n° 1463/70 du 20 juillet 1970 du Conseil des Communautés européennes concernant l'introduction d'un appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, modifié par le règlement (C.E.E.) n° 2828/77 du 12 décembre 1977 et dénommé ci-après « le règlement », la demande d'homologation d'un modèle de tachygraphe ou de feuille d'enregistrement est introduite par le fabricant ou son mandataire auprès du Ministère des Affaires économiques, Service de la Métrologie.

La demande est accompagnée des documents descriptifs qui permettent de vérifier la conformité du modèle aux prescriptions du règlement.

§ 2. Le Ministre des Affaires économiques ou son délégué accorde, suspend ou révoque l'homologation. Il délivre la marque d'homologation visée à l'article 8 du règlement.

**Art. 3.** La plaquette visée au chapitre V de l'annexe I du règlement porte les mentions suivantes :

- nom, adresse et numéro d'agrément de l'installateur;
- le numéro d'homologation du tachygraphe;
- la pression des pneumatiques des roues motrices exprimée en bars;
- la dimension des pneumatiques des roues motrices;
- la circonférence effective moyenne des pneumatiques des roues motrices exprimée en millimètres;
- le coefficient caractéristique du véhicule, éventuellement corrigé (+ 1%) pour véhicules non carrossés ou tracteurs;
- le rapport du double pont s'il y a lieu;
- le cas échéant, la valeur des pignons de réglage de l'adaptateur;
- la date du relevé du coefficient caractéristique du véhicule et du mesurage de la circonférence effective des pneus des roues motrices.

Le modèle de plaquettes d'installation est déterminé par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et le Ministre des Affaires économiques ou leurs délégués. Notification en est faite aux intéressés par lettre circulaire.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Les véhicules automobiles soumis aux prescriptions du présent arrêté font l'objet d'un contrôle du tachygraphe et de l'installation dans son ensemble, en vue de s'assurer que le tachygraphe et son installation sont conformes aux dispositions du règlement.

§ 2. Ces contrôles sont effectués par les organismes d'inspection automobile agréés à cet effet. Ils auront lieu :

- a) lors de la mise ou remise en circulation du véhicule automobile;
- b) ensuite, annuellement à l'occasion d'une inspection technique périodique du véhicule automobile;
- c) chaque fois que les fonctionnaires ou agents du Ministère des Communications ou du Ministère des Affaires économiques habilités à cet effet le requièrent.

Lors de cette présentation, le tachygraphe doit être équipé d'un disque d'enregistrement sur lequel au moins une distance parcourue d'environ 5 km est indiquée.

La conformité aux prescriptions du règlement d'un tachygraphe monté dans un véhicule automobile et de l'installation dans son ensemble est confirmée par la délivrance pour le véhicule automobile d'un certificat de visite prévu à l'article 23 § 3 de l'arrêté royal du

15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de motorvoertuigen en hun aanhangwagens moeten voldoen, af te leveren waarop geen melding wordt gemaakt van een gebrek of mankement van de tachograaf of de installatie in haar geheel.

§ 3. Onafhankelijk van boven vermeldde controles dienen de voertuigen minstens eenmaal om de zes jaar en telkens de gemachtigde ambtenaren van het Ministerie van Verkeerswezen of van het Ministerie van Economische Zaken het eisen, een controle van de meetnauwkeurigheid van de tachograaf en de installatie in haar geheel te ondergaan bij een erkende installateur.

Bij deze controle dient de installateur de installatieplaat te hernieuwen.

§ 4. De tachograaf en de installatie in haar geheel waarvan de controlerende instantie heeft vastgesteld dat zij niet in overeenstemming zijn met de voorschriften van de verordening, moeten zo vlug mogelijk in orde gebracht worden.

Art. 5. Tegen de beslissingen van de controlerende instantie kan bij een ter post aangetekende brief binnen vijf werkdagen na de kennisgeving ervan beroep worden ingesteld bij het Ministerie van Verkeerswezen, Bestuur van het Vervoer, en tegelijk bij het Ministerie van Economische Zaken, Metrologische Dienst.

Het beroep wordt met redenen omkleed.

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en de Minister van Economische Zaken of hun afgevaardigden doen gezamenlijk uitspraak binnen dertig dagen na de verzending van de brief.

Art. 6. § 1. De natuurlijke personen of rechtspersonen die de installatie, de controle van de meetnauwkeurigheid of de herstelling in hun lokalen uitvoeren, moeten erkend zijn; voor wat de installatie en de controle van de meetnauwkeurigheid betreft als installateur, voor wat de herstelling betreft als hersteller.

§ 2. De voorwaarden waaraan de natuurlijke personen of de rechtspersonen moeten voldoen om te worden erkend, zijn bepaald in bijlage II van dit besluit.

§ 3. Iedere aanvraag om erkenning als installateur of hersteller van tachografen wordt gericht aan het Ministerie van Verkeerswezen, Bestuur van het Vervoer, Directie B1. Een eensluidend afschrift van die aanvraag wordt gelijktijdig gericht aan het Ministerie van Economische Zaken, Metrologische Dienst.

§ 4. Daartoe gemachtigde ambtenaren of beambten van het Ministerie van Verkeerswezen en van het Ministerie van Economische Zaken gaan gezamenlijk bij de aanvrager na of hij de vereiste beroepsbekwaamheid en technische vaardigheid bezit en over de nodige uitrusting beschikt. Deze ambtenaren maken een omstandig verslag op van de gedane vaststellingen.

§ 5. De erkenning wordt door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie of zijn gemachtigde verleend of geweigerd op grond van het verslag bedoeld in paragraaf 4.

§ 6. a) Elke erkende installateur of hersteller krijgt door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie of zijn gemachtigde een identificatienummer toegewezen dat moet worden aangebracht op de verzegelingen die hij verricht.

b) Iedere verzegeling wordt opgetekend in een fischetelsel dat door de ambtenaren of beambten bedoeld in § 8 van dit artikel kan worden nagezien.

§ 7. Een werkdokument wordt opgesteld telkens een tachograaf en de installatie in haar geheel geïnstalleerd, hersteld of op zijn meetnauwkeurigheid gecontroleerd wordt. Dit dokument wordt bewaard in een passend klassemment.

De modellen van de bovengenoemde dokumenten en de erbij te voegen bijlagen worden bepaald door de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, in samenwerking met zijn Collega van Economische Zaken, voor wat betreft de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, of hun respectieve afgevaardigde. De belanghebbenden worden daarvan per omzendbrief in kennis gesteld.

§ 8. Op de installateurs en de herstellende wordt in overleg controle uitgeoefend door daartoe gemachtigde ambtenaren of beambten van het Ministerie van Verkeerswezen of van het Ministerie van Economische Zaken.

15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, ne mentionnant aucun défaut ou manquement au tachygraphe ou à l'installation dans son ensemble.

§ 3. Indépendamment des contrôles prévus ci-dessus, au moins une fois tous les six ans, et chaque fois que les fonctionnaires du Ministère des Communications ou du Ministère des Affaires économiques, habilités à cet effet, le requièrent, les véhicules doivent faire l'objet d'un contrôle de l'exactitude du tachygraphe et de l'installation dans son ensemble chez un installateur agréé.

Lors de ce contrôle, l'installateur est tenu de renouveler la plaque d'installation.

§ 4. Le tachygraphe et l'installation dans son ensemble, dont l'instance de contrôle a constaté qu'ils ne sont pas conformes aux prescriptions du règlement doivent être mis en état dans les plus brefs délais.

Art. 5. Dans les cinq jours ouvrables de leur notification, les décisions de l'instance de contrôle peuvent faire l'objet d'un recours introduit à la fois auprès du Ministère des Communications, Administration des Transports, et du Ministère des Affaires économiques, Service de la Métrologie, par lettre recommandée à la poste.

Le recours est motivé.

Le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et le Ministre des Affaires économiques ou leurs délégués statuent conjointement dans les trente jours de l'envoi de la lettre.

Art. 6. § 1er. Les personnes physiques ou morales qui effectuent dans leurs locaux les opérations d'installation, de contrôle de l'exactitude ou de réparation doivent être agréées; en ce qui concerne l'installation et le contrôle de l'exactitude comme installateur, en ce qui concerne la réparation comme réparateur.

§ 2. Les conditions auxquelles doivent satisfaire les personnes physiques ou morales pour obtenir un agrément sont fixées à l'annexe II du présent arrêté.

§ 3. Toute demande d'agrément en tant qu'installateur ou réparateur de tachygraphes doit être adressée au Ministère des Communications, Administration des Transports, Direction B1. Une copie conforme de cette demande doit être adressée simultanément auprès du Ministère des Affaires économiques, Service de la Métrologie.

§ 4. Le contrôle de la capacité professionnelle et technique du demandeur de même que la vérification de la possession de l'équipement nécessaire sont effectués conjointement chez le demandeur par des fonctionnaires ou agents du Ministère des Communications et du Ministère des Affaires économiques habilités à cet effet. Ces fonctionnaires établissent un rapport circonstancié des constatations faites.

§ 5. L'agrément est accordé ou refusé par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones ou son délégué sur base du rapport visé au paragraphe 4.

§ 6. a) Il est attribué par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones ou son délégué à tout installateur ou réparateur agréé, un numéro d'identification à reproduire sur les scellements qu'il effectue.

b) Tout scellement doit être consigné dans un fichier qui peut être vérifié par les fonctionnaires ou agents visés au § 8 du présent article.

§ 7. Un document de travail est rédigé chaque fois qu'un tachygraphe et l'installation dans son ensemble est installé, réparé ou contrôlé sur son exactitude. Ce document est conservé dans un classement approprié.

Les modèles des documents mentionnés ci-dessus et les annexes à y joindre sont établis par le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones en collaboration avec son collègue des Affaires économiques dans les domaines de sa compétence, ou leur délégué respectif. Notification en est faite aux intéressés par lettre circulaire.

§ 8. Le contrôle des installateurs et des réparateurs est effectué après concertation par des fonctionnaires ou agents du Ministère des Communications ou du Ministère des Affaires économiques habilités à cet effet.

§ 9. De erkenning kan worden ingetrokken wanneer een installatie, een controle van de meetnauwkeurigheid of een herstelling niet overeenkomstig de voorschriften van de verordening werd uitgevoerd.

De erkenning kan ook worden ingetrokken wanneer, naar aanleiding van een gezamenlijke controle door de ambtenaren of beampten bedoeld in § 8 van dit artikel bij de houder van de erkenning wordt vastgesteld dat niet meer voldaan is aan de voorwaarden voor het installeren of herstellen van tachografen.

§ 10. De weigering of de intrekking van de erkenning wordt met redenen omkleed en wordt bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de betrokkene gebracht.

Binnen dertig dagen na de kennisgeving van de weigering of van de intrekking van de erkenning kan de betrokkene bij een ter post aangetekende brief beroep instellen bij het Ministerie van Verkeerswezen, Bestuur van het Vervoer.

De Minister doet bij een met redenen omklede beslissing uitspraak binnen dertig dagen na de verzending van de brief, de betrokkene of zijn gevolmachtigde eventueel gehoord.

Het beroep heeft geen schorsende kracht.

§ 11. Ieder installateur of hersteller die zijn werkzaamheden stopzet, geeft daarvan onmiddellijk kennis aan het Ministerie van Verkeerswezen, Bestuur van het Vervoer en aan het Ministerie van Economische Zaken, Metrologische Dienst.

§ 12. Ten minste een lid van het personeel dat aangewezen is voor het installeren of het herstellen van tachografen moet een daarvoor geschikte opleiding gekregen hebben.

Iedere wijziging van het aldus gekwalificeerd personeel wordt onmiddellijk ter kennis gebracht van de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en van de Minister van Economische Zaken, met vermelding van de datum waarop de verandering heeft plaatsgehad.

Art. 7. Ten einde de gelijkvormige toepassing van de voorschriften van de verordening te verzekeren, stelt de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie in samenwerking met zijn Collega van Economische Zaken voor wat betreft de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren, of hun respectieve afgevaardigde, concrete richtlijnen op i.v.m. de installatie, de herstelling en de controle van de tachograaf en de installatie in haar geheel. Deze richtlijnen zullen per omzendbrief aan de belanghebbenden meegedeeld worden.

Art. 8. De periode van zeven dagen, bedoeld in artikel 17, § 5, van de verordening wordt op twee dagen teruggebracht voor de bemanningsleden van de voertuigen die binnenlands vervoer verrichten.

Na afloop van de in het eerste lid bedoelde periodes moeten de registratiebladen op de zetel van het bedrijf worden neergelegd. Elk beschadigd blad moet aan het vervangingsblad vastgehecht worden.

Art. 9. De houder van het voertuig moet de sleutel van de tachograaf aan de bemanningeleden afgeven. In geen geval mag deze sleutel in de opening van de doos blijven steken.

Art. 10. Artikel 2 van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg is van toepassing bij overtreding van de bepalingen van de verordening en van die van dit besluit.

De in België vastgestelde overtredingen zijn er strafbaar, zelfs al werden zij op het grondgebied van een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen begaan door personen die in het Rijk verblijf houden.

Art. 11. § 1. Met het opsporen en vaststellen van de in artikel 10 bedoelde overtredingen worden, overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, belast :

1. de leden van de rijkswacht;
2. de ambtenaren en agenten van de plaatselijke politie;
3. de ambtenaren en beampten van het Bestuur van het Vervoer die de hoedanigheid van gerechtelijk officier of agent hebben;
4. het douanepersoneel bij de uitoefening van zijn dienst;
5. de sociale inspecteurs en controleurs van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

§ 2. Ingeval geschillen rijzen betreffende de juistheid van de registratie door de tachograaf, brengen de bevoegde ambtenaren en beampten van de Metrologische Dienst van het Ministerie van Economische Zaken terzake een technisch advies uit.

Art. 12. Wanneer voor het in de verordening bedoelde vervoer een vergunning vereist is en de houder van die vergunning of degene die met het dagelijks beheer van de vergunninghoudende rechtspersoon belast is, bij een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke

§ 9. L'agrément peut être retiré lorsqu'une installation, un contrôle de l'exactitude ou une réparation n'a pas été effectué conformément aux prescriptions du règlement.

L'agrément peut également être retiré lorsqu'il est constaté lors d'un contrôle effectué conjointement par les fonctionnaires ou agents visés au § 8 du présent article chez le bénéficiaire de l'agrément que les conditions requises pour l'installation ou la réparation des tachygraphes ne sont plus remplies.

§ 10. Le refus d'agrément ou le retrait de celui-ci est motivé et notifié à l'intéressé par lettre recommandée à la poste.

Dans les trente jours de la notification du refus ou du retrait de l'agrément, l'intéressé peut introduire un recours auprès du Ministère des Communications, Administration des Transports, par lettre recommandée à la poste.

Le Ministre statue par décision motivée, dans les trente jours de l'envoi de la lettre, l'intéressé ou son mandataire éventuellement entendus.

Le recours n'est pas suspensif.

§ 11. Tout installateur ou réparateur qui cesse ses activités en informe immédiatement le Ministère des Communications, Administration des Transports et le Ministère des Affaires économiques, Service de la Métrologie.

§ 12. Un membre au moins du personnel affecté à l'installation ou à la réparation des tachygraphes doit avoir reçu une formation adéquate.

Toute modification du personnel ainsi qualifié est immédiatement notifiée au Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et au Ministre des Affaires économiques, avec mention de la date à laquelle le changement a eu lieu.

Art. 7. Afin d'assurer une application égale des prescriptions du règlement, le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones en collaboration avec son Collègue des Affaires économiques dans les domaines de sa compétence ou leur délégué respectif établit des directives concrètes en ce qui concerne l'installation, la réparation et le contrôle du tachygraphe et de l'installation dans son ensemble. Ces directives seront communiquées aux intéressés par lettre circulaire.

Art. 8. La période de sept jours prévue à l'article 17, § 5, du règlement est réduite à deux jours pour les membres de l'équipage des véhicules qui effectuent un transport national.

Au terme des périodes visées à l'alinéa 1er, les feuilles d'enregistrement doivent être déposées au siège de l'entreprise. Toute feuille endommagée doit être agrafée à sa feuille de remplacement.

Art. 9. Le détenteur du véhicule doit remettre aux membres de l'équipage la clé du tachygraphe. En aucun cas, cette clé ne peut être maintenue dans l'ouverture du boîtier.

Art. 10. L'article 2 de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer et par voie navigable est applicable en cas d'infraction aux dispositions du règlement ainsi qu'à celles du présent arrêté.

Les infractions constatées en Belgique y sont punissables, même lorsqu'elles ont été commises sur le territoire d'un autre Etat Membre des Communautés européennes par des personnes résidant dans le Royaume.

Art. 11. § 1<sup>er</sup>. Sont chargés de rechercher et constater les infractions visées à l'article 10, conformément aux articles 3 et 4 de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable :

1. les membres de la gendarmerie;
2. les fonctionnaires et agents de la police locale;
3. les fonctionnaires et agents de l'Administration des Transports ayant qualité d'officier ou d'agent judiciaire;
4. les agents des douanes dans l'exercice de leurs fonctions;
5. les inspecteurs et contrôleurs sociaux du Ministère de l'Emploi et du Travail.

§ 2. En cas de contestation de l'exactitude des enregistrements effectués par le tachygraphe, les fonctionnaires et agents compétents du Service de la Métrologie du Ministère des Affaires économiques émettent un avis technique en la matière.

Art. 12. Lorsque les transports visés au règlement sont soumis à une autorisation, celle-ci peut, lorsque son titulaire ou la personne chargée de la gestion journalière de la personne morale titulaire a été condamné par décision judiciaire ayant force de chose jugée

beslissing veroordeeld is wegens overtreding van de bepalingen van dezelfde verordening, kan de vergunning tijdelijk of definitief worden ingetrokken onder de voorwaarden en volgens de procedure bedoeld :

1. wat het bezoldigd vervoer van personen betreft :

— in artikel 22 van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van automobielen en in de artikelen 19 en 20 van het reglement gevoegd bij het besluit van de Regent van 20 september 1947 houdende algemene voorwaarden betreffende de openbare autobusdiensten, de tijdelijke autobusdiensten, de bijzondere autobusdiensten en de autocardiensdiensten;

2. wat het vervoer van zaken tegen vergoeding betreft :

— in artikel 5 van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding en in de artikelen 10 § 1, 26 § 1, 42 § 1, en 66 van het koninklijk besluit van 9 september 1967 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding.

**Art. 13.** Het koninklijk besluit van 23 april 1971 houdende uitvoering van de verordening, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 februari 1976, 28 februari 1977, 6 mei 1977, 30 december 1977 en 2 oktober 1979, wordt opgeheven op de datum van de algemene inwerkingtreding van dit besluit, met uitzondering van artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 februari 1976, en van artikel 6, die worden opgeheven op de datum waarop artikel 6 van dit besluit in werking treedt.

**Art. 14.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt, met uitzondering van de artikelen 4 en 6 die respectievelijk zes maanden en twaalf maanden na de bekendmaking in werking treden.

**Art. 15.** Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Minister van Economische Zaken, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1984.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

**H. DE CROO**

De Minister van Economische Zaken,

**M. EYSKENS**

Bijlage I

**Voertuigen niet-onderworpen  
aan het gebruik van de tachograaf**

De hierna opgesomde voertuigscategorieën of transporten zijn niet onderworpen aan de bepalingen van dit besluit :

1. voertuigen die volgens hun bouwtype en uitrusting ten hoogste negen personen, de bestuurder daaronder begrepen, kunnen vervoeren en die daartoe zijn bestemd;

2. voertuigen die bestemd zijn voor het goederenvervoer en waarvan het toegestane maximumgewicht, dat van de aanhangwagens of opleggers inbegrepen, niet meer dan 3,5 ton bedraagt;

3. voertuigen die bestemd zijn voor het geregeld personenvervoer;

4. dienstvoertuigen van politie, rijkswachter, strijdkrachten, brandweer, bescherming burgerbevolking, waterstaat, waterleiding-, gas- en elektriciteitsbedrijven, voor onderhoud van wegen en ophaaldiensten voor huisvuil, van telegraaf- en telefoondiensten, posterijen wanneer zij postzendingen vervoeren, radio- en televisiediensten, diensten voor opsporing van radio- of televisiezenders of -ontvangers, dan wel door andere overheidsinstanties voor openbare diensten gebruikte voertuigen die het beroepsvervoer geen concurrentie aandoen;

5. voertuigen voor het vervoer van zieken en gewonden, alsmede van materieel bestemd voor een bepaalde redding, en voorts alle andere voertuigen die speciaal zijn uitgerust voor medische doeleinden;

pour une infraction aux dispositions du même règlement, être retirée temporairement ou définitivement dans les conditions et suivant la procédure visée :

1. pour ce qui concerne les transports rémunérés de personnes :

— à l'article 22 de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles et aux articles 19 et 20 du règlement annexé à l'arrêté du Régent du 20 septembre 1947 déterminant les conditions générales relatives aux services publics d'autobus, aux services temporaires d'autobus, aux services spéciaux d'autobus et aux services d'autocars

2. pour ce qui concerne les transports rémunérés de choses :

— à l'article 5 de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles et aux articles 10 § 1er, 26 § 1er, 42 § 1er et 66 de l'arrêté royal du 9 septembre 1967 portant le règlement général relatif au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles.

**Art. 13.** L'arrêté royal du 23 avril 1971 portant exécution du règlement modifié par les arrêtés royaux du 19 février 1976, du 28 février 1977, du 6 mai 1977, du 30 décembre 1977 et du 2 octobre 1979 est abrogé à la date d'entrée en vigueur générale du présent arrêté, à l'exception de son article 5, modifié par l'arrêté royal du 19 février 1976, et de son article 6, qui sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de l'article 6 du présent arrêté.

**Art. 14.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 4 et 6 qui entrent respectivement en vigueur six mois et douze mois après la date de cette publication.

**Art. 15.** Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1984.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

**H. DE CROO**

Le Ministre des Affaires économiques,

**M. EYSKENS**

Annexe I

**Véhicules exemptés du tachygraphe**

Les catégories de véhicules ou de transports énumérés ci-après ne sont pas soumis aux prescriptions du présent arrêté :

1. véhicules qui, d'après leur type de construction et leur équipement, sont aptes à transporter neuf personnes au maximum, le conducteur compris, et sont destinés à cet effet;

2. véhicules affectés aux transports de marchandises et dont le poids maximal autorisé, y compris celui des remorques ou des semi-remorques, ne dépasse pas 3,5 tonnes;

3. véhicules affectés aux transports de voyageurs par des services réguliers;

4. véhicules affectés au service de la police, de la gendarmerie, des forces armées, des pompiers, de la protection civile, de la protection contre les eaux, des services de l'eau, du gaz, de l'électricité, de la voirie, des télégraphes, des téléphones, de la poste pour les envois postaux, de la radiodiffusion, de la télévision et de la détection des émetteurs ou récepteurs de télévision ou de radio, ou véhicules utilisés par d'autres autorités publiques pour des services publics qui ne concurrencent pas les transporteurs professionnels;

5. véhicules effectuant des transports de malades et de blessés ainsi que de matériel en vue d'un sauvetage et tout autre véhicule spécialisé affecté à des tâches médicales;

6. Trekkers waarvan de toegestane maximumsnelheid niet meer dan 30 kilometer per uur bedraagt;
7. trekkers en andere machines die uitsluitend bestemd zijn voor plaatselijke bos- en landbouwwerken;
8. voertuigen voor het vervoer van circus- of kermismaterieel;
9. voertuigen die speciaal zijn uitgerust voor reparaties en wegslepen;
10. gebruik op binnenlands vlak van voertuigen die zijn ontworpen en uitgerust voor het vervoer van ten hoogste 15 personen, met inbegrip van de bestuurder;
11. gebruik op binnenlands vlak van voertuigen die ter plaatse op de weg worden beproefd in verband met reparatie of onderhoud;
12. vervoer op binnenlands vlak van levende dieren van de boerderij naar de plaatselijke markten en terug, alsmede vervoer van niet voor menselijke consumptie bestemde geslachte dieren of slachtafval;
13. vervoer op binnenlands vlak met voertuigen die speciaal zijn uitgerust voor gebruik op plaatselijke markten, voor de verkoop aan huis, voor ambulante werkzaamheden van banken, wisselkantoren of spaarbanken, voor de eredienst, voor het uitlenen van boeken, platen of cassettes, voor culturele manifestaties of voor ambulante tentoonstellingen.

De in punten 10 tot 13 opgesomde voertuigcategorieën en de voertuigen die bestemd zijn voor het geregeld personenvervoer waarvan de lengte van het traject groter is dan 50 kilometer, zijn onderworpen aan de verordening (E.E.G.) nr. 543/69 van de Raad van 25 maart 1969 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, gewijzigd bij de verordening (E.E.G.) nr. 514/72 van 28 februari 1972, nr. 515/72 van 28 februari 1972, nr. 2827/77 van 12 december 1977 en nr. 2829/77 van 12 december 1977.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 13 juli 1984.

## BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Postertijen,  
Telegrafie en Telefoonie,  
H. DE CROO

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

### Bijlage II

#### Voorwaarden om de erkenning als installateur en hersteller van tachografen te bekomen

##### A. Erkenning als installateur

De erkenning in de hoedanigheid van installateur is onderworpen aan het bezit, op het tijdstip van de indiening van het verzoek, van de hierondervermelde uitrusting :

I. Ten aanzien van de controle van de tachografen vóór de opstelling in de voertuigen :

- a) een snelheidssimulator die het gehele meetbereik van de op te stellen tachografen kan doorlopen. De meetresultaten in omwentelingen per km moeten op één omwenteling na en deze in km/h in 0,1 km/h afleesbaar zijn;
- b) een geschikte gelijkspanningsbron;
- c) een afleesinrichting voor de registratiebladen (schijven) met een ingebouwd vergrootglas;
- d) een voorraad geschikte registratiebladen voor de te installeren tachografen.

Deze uitrusting moet zich in één lokaal bevinden dat bestemd is voor de bedoelde werkzaamheden, metingen en controles.

II. Ten aanzien van de opstelling in de voertuigen :

- a) een meetbaan van 10 of 20 m nuttige lengte op een horizontale en vlakke grond, steeds beschikbaar binnen het bedrijf. In geval van overmacht behoorlijk vastgesteld kan een meetbaan in de onmiddellijke nabijheid van het bedrijf worden toegelaten. De begin- en eind-

6. tracteurs dont la vitesse maximale autorisée ne dépasse pas 30 kilomètres à l'heure;

7. tracteurs et autres engins exclusivement affectés aux travaux agricoles et forestiers locaux;

8. Véhicules transportant du matériel de cirque ou de fêtes foraines;

9. véhicules spécialisés de dépannage;

10. usage national des véhicules conçus et équipés pour le transport de quinze personnes au maximum, y compris le conducteur;

11. usage national des véhicules subissant des tests sur routes locales pour cause de réparations ou d'entretien;

12. transport national d'animaux vivants depuis l'exploitation agricole jusqu'aux marchés locaux et vice versa, ainsi que transport de carcasses ou de déchets d'abattage non destinés à la consommation humaine;

13. usage national des véhicules spécialisés pour la desserte des marchés locaux, pour les opérations de vente de porte à porte, pour les opérations ambulantes de banque, de change ou d'épargne, pour l'exercice du culte, pour des prêts de livres, disques ou cassettes, pour des manifestations culturelles ou des expositions ambulantes.

Les catégories de véhicules énumérées aux points 10 à 13 ainsi que les véhicules affectés au transport régulier de voyageurs dont le parcours de la ligne dépasse 50 kilomètres restent soumis au règlement (C.E.E.) n° 543/69 du Conseil du 25 mars 1969 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions en matière sociale dans le domaine des transports par route, modifié par les règlements (C.E.E.) n° 514/72 du 28 février 1972, n° 515/72 du 28 février 1972, n° 2827/77 du 12 décembre 1977 et n° 2829/77 du 12 décembre 1977.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 1984.

## BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,  
H. DE CROO

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

### Annexe II

#### Conditions d'obtention des agréments pour les installateurs, les réparateurs de tachygraphes

##### A. Agrément d'installateur

L'agrément en tant qu'installateur est subordonné, au moment de l'introduction de la demande, à la possession de l'équipement suivant :

I. En vue du contrôle des tachygraphes avant l'installation sur le véhicule :

- a) un simulateur de vitesses, permettant de couvrir toute l'étendue de l'échelle de mesure des tachygraphes à installer, et fournissant des résultats de mesure en tr/km au tour près et des km/h avec affichage de 0,1 km/h;
- b) une source appropriée d'énergie électrique en tension continue;
- c) un lecteur de feuilles d'enregistrement (disques) à loupe incorporée;
- d) un stock de feuilles d'enregistrement appropriées aux tachygraphes à installer.

L'équipement énuméré ci-dessus doit se trouver dans un local destiné aux opérations, mesures et contrôles en cause.

II. En vue de l'installation sur le véhicule :

- a) une piste d'essai de 10 ou 20 m de longueur utile sur une aire horizontale, plane et constamment disponible, dans l'enceinte de l'entreprise. En cas de force majeure dûment constatée, une piste d'essai située à proximité immédiate de l'entreprise peut être autori-

merken moeten op een zichtbare en onuitwisbare en, zo nodig, onverplaatsbare wijze worden aangebracht; zij moeten desgevallend aangevuld worden door een voor het opnemen van de noodzakelijke gegevens geschikte apparatuur;

b) een richtspriet;

c) een stalen lint, dubbele dekameter waarvoor een kalibratieat-  
test werd afgeleverd of die in de nauwkeurigheidsklasse II werd  
geijkt, schaaldeel 1 cm of minder;

d) een manometer voor het nazicht van de bandendruk en een  
oppompsysteem waarmee de door de fabrikanten van banden en  
voertuigen voorgeschreven druk kan bereikt worden. Deze mano-  
meter, met geschikt meetbereik, mag geen schaaldeelwaarde  
vertonen van meer dan 0,25 bar en de miswijzing mag niet meer  
bedragen dan 2 % van de bovengrenswaarde van de meetschaal. Het  
instrument moet een door de Metrologische Dienst van het Minis-  
terie van Economische Zaken erkend certificaat bezitten of ten  
allén tijde kunnen nagezien worden door middel van een referentie-  
instrument dat zulk certificaat bezit;

e) een driehoek met een aftekeningsas voor het aanbrengen van  
de merktekens op de banden en op de grond, of een schietlood;

f) een (mechanische of elektronische) toerenteller, waarvan de  
schaaldeelwaarde niet meer dan 1/100e omwenteling bedraagt.

Toerentellers met naald en wijzerplaat, voorzien van een totali-  
sator van de naaldomwentelingen moeten zodanig zijn uitgevoerd  
dat geen afleesfout kan ontstaan;

g) een pers of speciale tang voor het vervaardigen van kabels en  
bekledingen ervan;

h) het vereiste gereedschap voor het plaatsen van de tachografen  
in de voertuigen;

i) een voorraad tandraden en dozen voor de aanpassingsor-  
ganen;

j) beschikken over een uitgemeten traject van minstens 5 km,  
voor de eindcontrole van de opstellingen;

k) een kaartstelsel bestemd voor het klasseren en het bewaren  
van de werkdocumenten naar het model bepaald door de Minister of  
zijn afgevaardigde. Deze documenten moeten voor ieder voertuig  
worden opgemaakt en aangevuld met het registratieblad waarop de  
gegevens voorkomen van al de proeven die werden uitgevoerd bij de  
installatie, een herstelling of een controle;

l) beschikken over een voorraad te klinken of zelfvernietigende  
installatieplaatjes, in het voertuig nabij de tachograaf te plaatsen;

m) het gereedschap en het materiaal voor de verzegeling van de  
installatie;

n) een stempel voor de verzegeling van de kilometertotalisator.

De in de punten a), b), c), e) f) en j) genoemd materiaal of voorzie-  
ning is niet vereist wanneer de installateur gebruik maakt van een  
geschikte proefbank, die toelaat dezelfde prestaties met een even  
grote nauwkeurigheid te leveren.

Bovendien, moet de aanvrager het bewijs leveren dat ten minste  
één personeelslid een geschikte opleiding gevolgd heeft en  
beschikken over een bijgehouden technische documentatie.

### B. Erkenning als hersteller

De erkenning in de hoedanigheid van hersteller van tachografen  
is onderworpen aan het bezit, op het tijdstip van de indiening van het  
verzoek, van de hierondervermelde uitrusting :

a) een snelheidssimulator die het gehele meetbereik van de op te  
stellen tachografen kan doorlopen. De meetresultaten in omwente-  
lingen per km moeten op één omwenteling na en deze in km/h in  
0,1 km/h afleesbaar zijn;

b) een geschikte gelijkspanningsbron;

c) een toestel waarmee ogenblikkelijk de afwijking van de tijd-  
basis van de tachografen kan bepaald worden;

d) een afleesinrichting voor de registratiebladen met een inge-  
bouwde vergrootglas;

e) de nodige uitrusting voor het uitvoeren van de herstellingen;

f) een voorraad oorspronkelijke onderdelen;

g) een voorraad registratiebladen voor de te herstellen tacho-  
grafen;

h) een kaartstelsel bestemd voor het klasseren en het bezwaren  
van de werkdocumenten naar het model bepaald door de Minister of  
zijn afgevaardigde. Deze documenten moeten voor iedere tacho-  
graaf worden opgemaakt en aangevuld met het registratieblad  
waarop de gegevens voorkomen van al de proeven die werden uitge-  
voerd bij een herstelling of een controle;

i) het gereedschap en het materiaal voor de inwendige verzegel-  
ing van de tachograaf.

sée. Les repères terminaux doivent être matérialisés de manière  
visible et inaltérable et, si nécessaire, inamovible; le cas échéant, ils  
doivent être complétés par un équipement adéquat pour permettre  
le relevé des données indispensables;

b) une antenne guide;

c) un double décimètre à ruban d'acier ayant reçu un certificat  
d'étalonnage ou ayant été vérifié et poinçonné classe II avec un  
échelon de 1 cm au plus;

d) un manomètre pour le contrôle de la pression des pneumati-  
ques et un dispositif de gonflage permettant d'atteindre les pres-  
sions prescrites par les fabricants de pneumatiques et de véhicules.  
Ce manomètre, d'étendue de mesure adéquate, ne peut pas avoir  
d'échelon de valeur supérieure à 0,25 bar et son erreur ne peut  
dépasser 2 % de la limite supérieure de l'échelle de mesure. L'instru-  
ment doit être accompagné d'un certificat reconnu par le Service de  
la Métrologie du Ministère des Affaires économiques ou pouvoir  
être vérifié à tout moment au moyen d'un instrument de référence  
possédant un tel certificat;

e) un trépied avec axe de traçage de repères sur les pneumatiques  
et au sol, ou fil à plomb;

f) un compte-tours (mécanique ou électronique) dont la valeur  
d'échelon n'est pas supérieure à 1/100e de tour.

Les comptes-tours à cadran et aiguille avec totalisateur de tours  
d'aiguilles doivent être réalisés de manière à ne pas créer de possibi-  
lité d'erreurs de lecture;

g) une presse ou pince spéciale pour la confection des gaines et  
câbles;

h) l'outillage nécessaire pour le montage du tachygraphe sur véhi-  
cule;

i) un stock de pignons et boîtiers pour adaptateurs;

j) disposer d'un parcours étalonné de 5 km minimum pour  
contrôle final des installations;

k) un fichier destiné au classement et à la conservation des docu-  
ments de travail conformes au modèle défini par le Ministre ou son  
délégué. Ces documents sont à établir pour chaque véhicule et à  
compléter avec la feuille d'enregistrement se rapportant à l'ensem-  
ble des essais effectués lors de l'installation, d'une réparation ou  
d'un contrôle;

l) disposer d'un stock de plaquettes d'installation qui sont d'un  
modèle à riveter ou auto-destructibles et à placer dans le véhicule à  
proximité du tachygraphe;

m) l'outillage et le matériel de scellement pour l'installation;

n) un poinçon pour le scellement du totalisateur kilométrique.

Le matériel et l'équipement sous les points a), b), c), e), f) et j)  
n'est pas exigé dans le cas où l'installateur dispose d'un banc d'essai  
approprié qui permet de fournir les mêmes prestations avec une  
précision équivalente.

En outre, le demandeur doit apporter la preuve qu'un membre du  
personnel au moins a suivi une formation adéquate, et être en pos-  
session d'une documentation technique à jour.

### B. Agrément de réparateur

L'agrément en tant que réparateur de tachygraphes est subor-  
donné au moment de l'introduction de la demande, à la possession  
de l'équipement suivant :

a) un simulateur de vitesses, permettant de couvrir toute l'étendue  
de l'échelle de mesure des tachygraphes à installer, et fournissant  
des résultats de mesure en tr/km au tour près et des km/h avec affi-  
chage de 0,1 km/h;

b) une source appropriée d'énergie électrique en tension continue;

c) un contrôleur d'horloge approprié permettant de déterminer  
instantanément la dérive de la base de temps des tachygraphes;

d) un lecteur de feuilles d'enregistrement à loupe incorporée;

e) l'équipement nécessaire à l'exécution des réparations;

f) un stock de pièces d'origine;

g) un stock de feuilles d'enregistrement appropriées aux tachy-  
graphes à réparer;

h) un fichier destiné au classement et à la conservation des docu-  
ments de travail conformes au modèle défini par le Ministre ou son  
délégué. Ces documents sont à établir pour chaque tachygraphe et à  
compléter avec la feuille d'enregistrement se rapportant à l'ensem-  
ble des essais effectués lors d'une réparation ou d'un contrôle;

i) l'outillage de scellement interne des tachygraphes.

Deze uitrusting moet zich in een lokaal bevinden dat bestemd is voor de bedoelde werkzaamheden, metingen en controles.

Bovendien, moet de aanvrager het bewijs leveren dat ten minste één personeelslid een opleiding als hersteller gevolgd heeft en beschikken over een bijgehouden technische documentatie.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 13 juli 1984.

## BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,  
H. DE CROO

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 84 — 1840

20 AUGUSTUS 1984. — Koninklijk besluit tot instelling van een tijdelijke personeelsformatie bij de Administratie van de Handel van het Ministerie van Economische Zaken in 1984

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 23 juli 1984;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 juli 1984;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De tijdelijke personeelsformatie van de Administratie van de Handel van het Ministerie van Economische Zaken, wordt als volgt vastgesteld voor het tijdperk gaande van 1 januari tot 31 december 1984 :

Adviseur .....	1
Ingenieur .....	1
Bestuurssecretaris .....	4
Onderbureauchef .....	1
Eerste monitor .....	1
Opsteller .....	2
Indexbeambte .....	3
Klerk-typist(e) .....	2
Klerk .....	1

**Art. 2.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 20 augustus 1984.

## BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

De Minister van Begroting,  
Ph. MAYSTADT

L'appareillage énuméré ci-dessus doit se trouver dans un local destiné aux opérations, mesures et contrôles en cause.

En outre, le demandeur doit apporter la preuve qu'au moins un membre du personnel a suivi une formation pour la réparation des types de tachygraphes à réparer et que l'on possède une documentation technique à jour.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 1984.

## BAUDOIN

Par le Roi ;

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,  
H. DE CROO

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 84 — 1840

20 AOUT 1984. — Arrêté royal instaurant un cadre temporaire à l'Administration du Commerce du Ministère des Affaires économiques en 1984

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'avis du Comité de Consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 23 juillet 1984;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 juillet 1984;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre temporaire de l'Administration du Commerce du Ministère des Affaires économiques, est fixé comme suit pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1984 :

Conseiller .....	1
Ingenieur .....	1
Secrétaire d'administration .....	4
Sous-chef de bureau .....	1
Moniteur principal .....	1
Rédacteur .....	2
Agent de l'index .....	3
Commis-dactylographe .....	2
Commis .....	1

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 20 août 1984.

## BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

Le Ministre du Budget,  
Ph. MAYSTADT